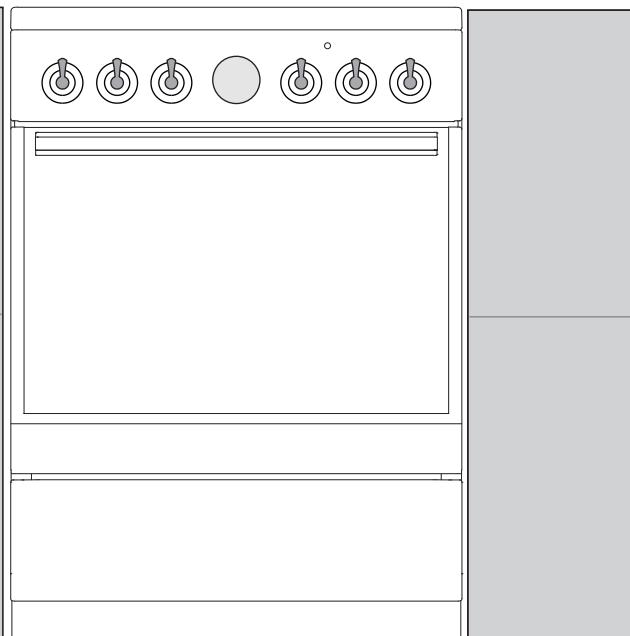


SK

PODROBNÝ NÁVOD NA POUŽITIE KOMBINOVANÉHO VOL'NE STOJACEHO SPORÁKA

gorenje

**K52CLI
K52CLB**



Ďakujeme Vám za
dôveru a kúpu nášho spotrebiča.

Tento podrobný návod na použitie sa dodáva pre jednoduchšie použitie tohto výrobku. Návod by vám mal pomôcť dozvedieť sa potrebné informácie o vašom novom spotrebiči.

Uistite sa, že ste dostali nepoškodený spotrebič. Ak zistíte, že bol počas prepravy poškodený, kontaktuje, prosím, predajcu, od ktorého ste spotrebič kúpili.

Tento návod na použitie je platný v prípade, že sa na spotrebiči nachádza symbol príslušnej krajiny. Ak sa na spotrebiči nenachádza ŽIADEN symbol krajiny, dodržujte technické pokyny pre nastavenie spotrebiča podľa požiadaviek na použitie v danej krajine.

Pripojenie spotrebiča musí byť v súlade s platnými nariadeniami a spotrebič sa môže použiť len v dobre vyvetranom prostredí. Pred pripojením alebo použitím spotrebiča si tento návod prečítajte.

Návod na použitie je dostupný aj na našej webovej stránke:

<http://www.gorenje.com>

GORENJE gospodinjski aparati, d.o.o.
Partizanska cesta 12
SI-3320 Velenje, SLOVENIA
info@gorenje.com



Dôležité informácie



Tip, poznámka



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

POZORNE SI TENTO NÁVOD NA POUŽITIE PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE HO PRE POTREBU DO BUDÚCNOSTI.

Spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so slabšími fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ktoré sú pod dozorom alebo boli oboznámené s bezpečným použitím spotrebiča a uvedomujú si možné nebezpečenstvá. Nenechávajte deti hrať sa so spotrebičom. Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistenie a užívateľskú údržbu zariadenia.

UPOZORNENIE: Spotrebič a jeho prístupné časti môžu byť počas používania veľmi horúce. Dávajte pozor, aby ste sa nedotýkali horúcich častí spotrebiča. Deti mladšie ako 8 rokov musia byť držané v dostatočnej vzdialosti, pokiaľ niesú pod neustálym dohľadom.

VAROVANIE: Dostupné časti zariadenia sa môžu počas prevádzky zahriať na vysokú teplotu. Deti musia byť udržiavané mimo dosahu rúry.

UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo požiaru: Na povrchu varných povrchov neuskladňujte žiadne predmety.

POZOR: Pri varení a rýchлом varení musí byť proces pod neustálym dozorom.

UPOZORNENIE: Pri použití tuku a oleja nenechávajte spotrebič bez dozoru, pretože hrozí riziko požiaru. NIKDY sa nepokúšajte oheň uhasiť vodou, ale najprv spotrebič vypnite a oheň zakryte napr. pokrievkou alebo vlhkou utierkou.

UPOZORNENIE: Pred výmenou žiarovky skontrolujte, či je zariadenie odpojené zo siete, aby ste sa vyhli riziku zásahu elektrickou energiou.

Spotrebič nesmie byť inštalovaný za dekoratívnymi dverami, aby nedošlo k prehrievaniu.

UPOZORNENIE: Ak je povrch prasknutý, vypnite spotrebič, aby ste sa vyhli možnému zásahu elektrickým prúdom.

Pri čistení sklenených dvierok rúry, skleneného príklopou varnej platne (ak je ním spotrebič vybavený) nepoužívajte veľmi abrazívne čistiace prostriedky či drôtenky, pretože nimi môžete poškriabat' povrch a spôsobiť tak narušenie skla.

Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné alebo vysokotlakové čističe, mohlo by to viest' k zásahu elektrickým prúdom.

Spotrebič nie je určené na riadenie externými časovači alebo samostatným riadiacim systémom.

VAROVANIE: Pre varnú dosku používajte iba zábrany navrhnuté výrobcom zariadenia alebo príslušné zábrany určené výrobcom zariadení v návode na použitie, príp. zábrany, ktorými je zariadenie vybavené. Použitie nevhodných zábran môže mať za následok nehody.

Spotrebič sa má umiestniť priamo na podlahu bez akýchkoľvek podpier či podstavcov.

V prípade poškodenia napájacieho kabla je nutné ho vymeniť výrobcom, jeho servisným technikom alebo kvalifikovanou osobou v záujme predchádzania nebezpečenstva.

Pred zodvihnutím príklopou varnej platne sa uistite, že je čistý a že na ňom nie je rozliata žiadna tekutina. Príklop môže byť lakovaný alebo sklenený. Môže sa zavrieť len vtedy, keď sú všetky varné zóny úplne vychladnuté.

POZOR: Toto zariadenie slúži len na účely varenia. Je zakázané ho používať na iné účely, napríklad pre vykurovanie miestnosti.

Zariadenie môže pripojiť k napájaniu len odborník autorizovaný plynárenskou distribučnou spoločnosťou alebo autorizovaným servisným strediskom. Svorkovnicu v mieste pripojenia napájacieho kábla chráňte krytom (pozri príslušenstvo). Dodržiavať by sa mali všetky príslušné zákony a technické podmienky miestneho distribútoru zemného plynu pre zapojenie do plynového potrubia.

Neodborná manipulácia alebo oprava zariadenia môže mať za následok riziko výbuchu, zásahu elektrickou energiou alebo skratu, čo môže následne viesť k úrazu a poškodeniu spotrebiča. Všetky takéto opravy môže vykonávať len autorizovaný odborník.

Pred inštaláciou spotrebiča skontrolujte, či sú miestne podmienky a charakteristika pripojenia (povaha a tlak plynu) kompatibilné s nastavením spotrebiča.

Nastavenie spotrebiča je uvedené na typovom štítku.

Neinštalujte spotrebič v blízkosti silných zdrojov tepla, ako sú napr. kachle na tuhé palivo, pretože ich vysoká teplota môže poškodiť spotrebič.

Spotrebič nie je pripojený k dymovodu alebo k ventilácii. Mal by byť nainštalovaný a pripojený v súlade s platnými predpismi na pripojenie. Špeciálnu pozornosť venujte príslušným požiadavkám týkajúcich sa ventilácie.

POZOR: Použitie plynového spotrebiča na varenie produkuje v miestnosti teplo, vlhkosť a spaliny. Zabezpečte dostatočné vetranie kuchyne, obzvlášť počas použitia zariadenia. Otvorte všetky ventilačné otvory alebo nainštalujte zariadenie na mechanické vetranie (kuchynský digestor).



POZOR: Možnosť nakláňania.



UPOZORNENIE: Aby ste predchádzali nakláňaniu spotrebiča, musia sa inštalovať stabilizačné prostriedky. Pre viac informácií si pozrite pokyny k inštalácii.

Dlhotravajúce intenzívne použitie spotrebiča si môže vyžadovať ďalšie vetranie, napr. otvorením okna, alebo účinnejšie vetranie, napr. zvýšením úrovne mechanického vetrania.

Tento spotrebič je triedy 1 a 2/1. Keď je spotrebič umiestnený v rade, môže sa dotknúť priľahlých skriniek. Na jednej strane môže byť umiestnená skrinka vyššia ako spotrebič minimálne 10 cm od neho. Na druhej strane môže byť umiestnená len skrinka rovnakej výšky ako je spotrebič.

Venujte pozornosť správnej inštalácii častí horáka.

Neinštalujte spotrebič v blízkosti silných zdrojov tepla, ako sú napr. kachle na tuhé palivo, pretože ich vysoká teplota môže poškodiť spotrebič.

Ak nebudete dlhší čas spotrebič používať (napr. pred odchodom na dovolenkou), zatvorte hlavný uzáver plynu.

Preto udržiavajte napájacie káble iných spotrebičov v bezpečnej vzdialenosťi od sporáka. Ak sa napájacie káble ostatných spotrebičov, ktoré sa nachádzajú blízko sporáka, zachytia v dvierkach rúry, môžu sa poškodiť, čo môže spôsobiť skrat.

Ak si všimnete poškodenie na plynovom zariadení alebo v miestnosti učítite plyn:

- okamžite vypnite prívod plynu alebo zatvorte plynovú bombu;
- zhasnite akýkoľvek otvorený oheň alebo tabakový výrobok;
- nezapínajte a nevypínajte žiadne elektrické spotrebiče (vrátane svetiel);

- poriadne miesto vyvetrajte – otvorte okná;
- okamžite informujte servisné stredisko alebo autorizovaného distribútoru zemného plynu.

Na steny rúry nedávajte hliníkovú fóliu a nádoby na pečenie alebo iný riad neumiestňujte na spodnú časť rúry. Hliníková fólia zabráni prúdeniu vzduchu v rúre, zamedzí procesu varenia a zniží smaltovaný povrch.

Počas používania sa dvierka rúry zohrejú na vysokú teplotu. Inštaláciou tretieho skla alebo dodatočnej ochrany znížite teplotu vonkajšieho povrchu (platí len pre určité modely).

Pány dvierok rúry sa môžu pod nadmernou záťažou poškodiť. Na otvorené dvierka rúry nekladte žiadne ľažké nádoby ani sa o ne počas čistenia vnútra rúry neopierajte. Nikdy si na otvorené dvierka rúry nestavajte ani nedovoľte deťom, aby si ne sadali.

Uistite sa, že ventily nie sú nikdy prikryté alebo inak zablokované.

V prípade poruchy chladiaceho ventilátora spotrebič nepoužívajte, vypnite ho a zavolajte servisného technika.

UPOZORNENIE: Ak má spotrebič sklenený alebo sklokeramický varný povrch, v prípade zlomenia:

- okamžite uzavorte prívod paliva do horákov a odpojte elektrické prvky a spotrebič zo siete;
- nedotýkajte sa povrchu spotrebiča;
- nepoužívajte spotrebič.

Pre napojenie zariadenia použite kábel s rozmermi $5 \times 1,5 \text{ mm}^2$ s označením H05VV-F5G1,5, príp. kvalitnejšie. Kábel môže inštalovať len servisný technik alebo obdobne kvalifikovaná osoba.

Zariadenie musí byť napojené na pevné pripojenie v súlade s normami pre napojenie.

Zariadenie musí byť napojené na pevné pripojenie, ktoré je vybavené prostriedkami na odpojenie. Pevné pripojenie musí zodpovedať normám pre pripojenie.

PRED ZAPOJENÍM SPOTREBIČA DO SIETE



Pred zapojením spotrebiča do siete si pozorne prečítajte návod na použitie. Záruka sa nevzťahuje na opravy alebo reklamácie spôsobené nesprávnym pripojením alebo použitím spotrebiča.

PRÍKLOP (KRYT)

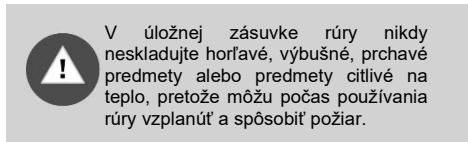
Pred zodvihnutím príklopou varnej platne sa uistite, že je čistý a že na ňom nie je rozliata žiadna tekutina. Príklop môže byť lakovaný alebo sklenený. Môže sa zavrieť len vtedy, keď sú všetky varné zóny úplne vychladnuté.

Kryt nezavárajte, ak je horák zapálený!



Tento symbol na výrobku alebo jeho balení označuje, že pri zohrievaní sa môže sklenený príklop poškodiť. Pred zavretím príklopou vypnite všetky horáky.

ZÁSUVKA SPOTREBIČA



V úložnej zásuvke rúry nikdy neskladujte horľavé, výbušné, prchavé predmety alebo predmety citlivé na teplo, pretože môžu počas používania rúry vzplanúť a spôsobiť požiar.

PRÍSLUŠENSTVO RÚRY

(podľa modelu)

DRÔTENÉ VODIČE

Pomocou drôtených vodičov môžete pripravovať pokrm na štyroch výškových úrovniach.

Prevádzka je bezpečná aj bez použitia drôtených vodičov.

TELESKOPICKÉ VYSÚVACIE LIŠTY

Teleskopické vysúvacie lišty môžu byť pripojené na druhú, tretiu a štvrtú úroveň. Vysúvacie lišty možno vysunúť čiastočne alebo úplne.

DRÁŽKOVANIE

V rúre sa nachádzajú bočné drážky v štyroch výškových úrovniach, do ktorých sa vkladá rošt a plechy.

VYPÍNAČ DVIEROK RÚRY

Vypínač deaktivuje ohrev rúry a ventilátor, keď sú dvierka rúry počas pečenia otvorené. Keď sa dvierka zavŕahuje, vypínač vyhrievacie telesá znova zapne.

CHLADIACI VENTILÁTOR

Spotrebič je vybavený chladiacim ventilátorom, ktorý chladi kryt a ovládaci panel spotrebiča. Chladiaci ventilátor pracuje vtedy, keď aj rúra.



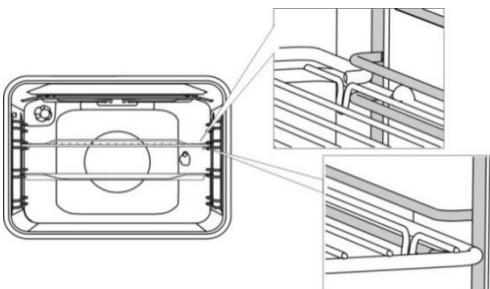
Spotrebič a niektoré jeho prístupné časti sa počas pečenia zvyknú zohriať na vysokú teplotu. Použite chňapky.

ROŠT



Na rošte sa nachádza bezpečnostná západka. Preto ho pri vyberaní z rúry vpredu trochu podvihnite.

Rošt alebo plech by sa mali stále vkladať do západky medzi dve drôtené profilmi.



Pri teleskopických vysúvacích lištách, najprv vytiahnite lišty jednej výškovej úrovne a položte na ne rošt alebo plech. Potom ich potlačte dovnútra, pokiaľ sa len dá.



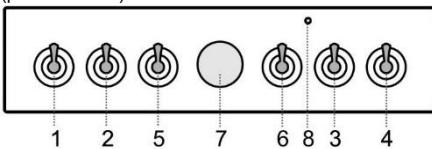
Keď teleskopické lišty zatlačíte späť do rúry, zavorte dvierka rúry.



Keď sa príslušenstvo na pečenie zohreje, môže sa zmeniť ich tvar. To neovplyvňuje ich funkčnosť a ich pôvodný tvar sa obnoví po ochladení.

OVLÁDACIA JEDNOTKA

(podľa modelu)



1. Gombík varnej zóny, predná ľavá (plynový horák)
2. Gombík varnej zóny, zadná ľavá (plynový horák)
3. Gombík varnej zóny, zadná pravá (plynový horák)
4. Gombík varnej zóny, predná pravá (plynový horák)
5. Gombík voľby režimu rúry
6. Gombík teploty rúry (termostat)
7. Elektronický časovač
8. Kontrolné svetlo rúry (červené svetlo). Svetlo sa zasvieti, keď sa rúra nahrieva, a keď sa dosiahne vybraná teplota, toto svetlo sa vypne.

POUŽITIE SPOTREBIČA

PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA

Pri rozbalení spotrebiča z rúry odstráňte všetky súčasti vrátane pomôcok pri preprave.

Všetko príslušenstvo a náčinie očistite teplou vodou a zvyčajným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.

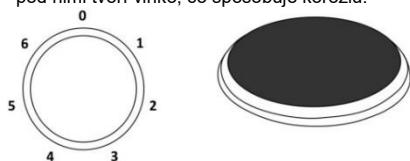
Ak má vaša varná platňa tradičné varné zóny, zapnite ich na maximálny výkon na 3 až 5 minút bez toho, aby ste na ne položili riad. Keď sa varné zóny nahrevajú, na povrchu varnej platne sa môže objaviť dym. Tako varná zóna dosiahne maximálny odpor.

Keď sa rúra nahreje po prvýkrát, pocítite charakteristický pach nového spotrebiča. Počas prvého použitia miestnosť poriadne prevetrajte.

VARNÁ PLATŇA

TRADIČNÉ VARNÉ PLATNE

- Uistite sa, že sú varné zóna a spodok riadu čisté a suché. To umožní vedenie tepla a zabráni poškodeniu vyhrievajúcich ploch.
- Rozplálený tuk a olej môžu na varných zónach vzplanúť. Preto, keď používate pri varení tuk alebo olej, buďte opatrní a vždy majte varenie pod dozorom.
- Na varné zóny nekladte mokrý riad ani zaparené pokrievky. Vlhkosť môže varné zóny poškodiť.
- Nenechávajte horúcú nádobu vychladnúť na varných zónach, ktoré ste nepoužívali, pretože sa pod ním tvorí vlhko, čo spôsobuje koróziu.



Otočte ovládačom, aby ste varné zóny zapli. Výkon varných zón je možné nastaviť postupne od 1 po 6.



Varné zóny vypnite 3 až 5 minút pred skončením varenia, aby ste využili zvyškové teplo a ušetrili energiu.



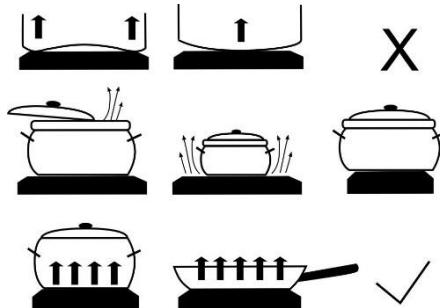
Rýchle varné zóny (len pri niektorých modeloch) môžu pracovať pri väčšom výkone ako bežné varné zóny, čo znamená, že sa nahrejú oveľa rýchlejšie. Tieto varné zóny sú označené červenou bodkou v strede. Po opakovanom zohrievaní a čistení môže táto bodka zmiznúť.



V prípade dlhodobého používania liatinového riadu môže riad a okraj varnej zóny zmeniť farbu. Servis v takomto prípade nie je pokrytý zárukou.

TIPY K POUŽITIU KUCHYNSKÉHO RIADU

- Používajte vysoko kvalitný kuchynský riad s rovným a pevným dnom.
- Priemer dna panvice alebo hrnca musí byť rovnaký ako priemer varnej zóny.
- Kuchynský riad z tvrdeného skla so špeciálne brúseným dnom je vhodný na použitie na varných paneloch, ak sa veľkosťou zmestí na varnú zónu. Nádoby s väčšími rozmermi sa môžu porušiť kvôli tepelnému namáhaniu.
- Uistite sa, že hrniec alebo panvica je v strede varnej zóny.



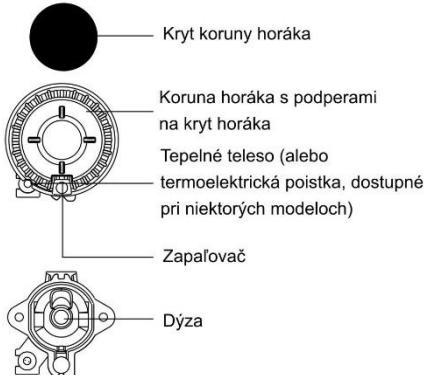
- Pri používaní tlakového hrnca naživo dozerajte, kým sa nedosiahne správny tlak. Najprv nastavte varnú zónu na maximálny výkon, potom podla pokynov výrobcu tlakového hrnca použite príslušné snímač na zníženie varného výkonu v správny čas.
- Vždy sa uistite, že v tlakovom hrnci, inom hrnici alebo panvici je dostatočne tekutiny. Ak sa na varnú zónu položí prázdný hrniec, môže sa prehriať, čo môže viesť k poškodeniu tak hrnca ako aj varnej zóny.
- Pri používaní špeciálneho riadu dodržiavajte pokyny výrobcu.

TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE

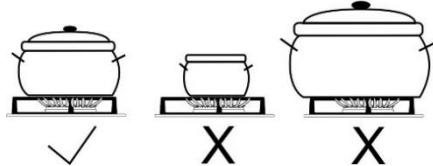
- Priemer dna hrnca a panvice by sa mal zhodovať s priemerom varnej zóny. Ak sú hrniec alebo panvica príliš malé, časť tepla sa stráca a varná zóna sa môže poškodiť.
- Keď je to možné, použite pokrievku.
- Mali by ste používať veľkosť riadu primeranú k množstvu jedla. Pri varení malého množstva jedla vo veľkom hrnci alebo panvici sa stráca oveľa viac energie.
- Ak sa pokrm musí vařiť dlhší čas, použite tlakový hrniec.
- Zelenina, zemiaky a pod. sa môžu vařiť v menšom množstve vody. Jedlo sa uvarí dobre, keď je hrniec alebo panvica poradne prikrytá pokrievkou. Keď voda začne vŕieť, znížte teplotu na úroveň, ktorá stačí na to, aby voda stále mierne vrela.

PLYNOVÉ HORÁKY

- Pre prudké opečenie jedla nastavte horák najprv na najvyšší výkon a potom pokračujte pri minimálnom výkone.
- Pri niektorých modeloch sú horáky sporáka vybavené termoelektrickými poistkami. Ak sa plameň horáka zhasne (pri prevarení tekutiny, vykypneniu a pod.), prívod plynu sa automaticky vypne. Akákolvek možnosť unikania plynu sa eliminuje.
- Kryt horáka umiestnite vždy presne na korunu horáka. Uistite sa, že otvory na korune horáka nie sú nikdy upchaté.



TIPY O POUŽITÍ RIADU



- Správny výber riadu umožňuje optimálny čas varenia a spotreby plynu. V tomto ohľade je najdôležitejší priemer dna použitého riadu.
- Ak je hrniec alebo panvica príliš malá, plameň na okraji dna ho zničia. Okrem toho sa tým zvyšuje spotreba plynu.
- Ak je hrniec alebo panvica príliš veľká, horák nemá dostatok vzduchu, a tým sa znižuje účinnosť horenia.

Reduktor pre plynovú varnú platňu (len pri niektorých modeloch).

Použite reduktor, keď varíte v nádobách s menším priemerom dna. Položte ho na mriežku pomocného horáka.

Typ horáka	Priemer dna nádoby
Veľký (3,0 kW)	220-260 mm
Normálny (1,9 kW)	180-220 mm
Pomocný (1,0 kW)	120-180 mm

ZAPALOVANIE A POUŽIVANIE HORÁKOV



Pred otočením gombíka ho najprv stlačte.

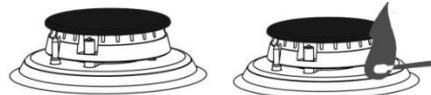


Úroveň výkonu je na gombíkoch označená symbolom veľkého a malého plameňa. Otočte gombík cez symbol veľkého plameňa (●) symbolu malého plameňa (○) a naspať. Prevádzkový rozsah leží medzi týmito dvoma symbolmi plameňov.

Nastavenie medzi (○) a (●) sa neodporúča. V tomto rozmedzí je plameň nestály a môže zhasnúť.



Horák vypniete otočením gombíka smerom doprava na pozíciu (●).



Zapaľovanie jednou rukou

Plynový horák zapálite tak, že stlačíte príslušný gombík a otočíte ho do pozície maximálneho výkonu. Elektrická iskra sa aktivuje cez zapaľovaciu sviečku a plyn sa zapáli.



Zapaľovanie dvoma rukami

Plynový horák zapálite tak, že stlačíte príslušný gombík a otočíte ho do pozície maximálneho výkonu. Stlačte tlačidlo zapaľovacej sviečky. Elektrická iskra sa aktivuje cez zapaľovaciu sviečku a plyn sa zapáli.



Elektrické zapaľovanie bude fungovať len v prípade, že je napájací kábel pripojený do siete. Ak elektrické zapaľovanie nefunguje kvôli výpadku prúdu alebo kvôli vlhkej zapaľovacej sviečke, plyn môžete tiež zapáliť pomocou zápalky alebo zapaľovača.

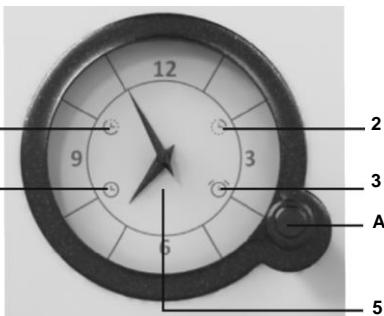
Po zapálení plynu, držte gombík stlačený približne 5 sekúnd, kým sa plameň neustáli.



Ak sa horák nezapáli do 15 sekúnd, zavorte ho a počkajte aspoň jednu minútu. Potom postup zapaľovania zopakujte.

Ak sa plameň horáka zahasí (z akéhokoľvek dôvodu), predtým ako sa pokúsite zapáliť ho ešte raz, zavorte horák a počkajte jednu minútu.

ELEKTRONICKÝ ČASOVAC



A Otočný volič funkcií

- 1 Odložený štart rúry
- 2 Koniec prevádzky rúry
- 3 Priponiekovač (minútka)
- 4 Zobrazenie času
- 5 Hodiny

- Zvoľte nastavenia času opakovaným stlačením tlačidla (A). Zvolený symbol bude blikat na displeji. Otáčajte otočným ovládačom (A) pre nastavenie funkcie a stlačením potvrdte. Ručičky hodín sa automaticky presunú do zobrazenia času. Nastavené symboly zostanú svietiť.
- Každé stlačenie tlačidla (A) potvrdí krátky zvukový signál.
- Stlačte a podržte otočný ovládač (A) na 2 sekundy pre vymazanie nastavenej funkcie.

NASTAVENIE DENNÉHO ČASU

- Ak bliká symbol zobrazenia času (4) (po prvom pripojení spotrebiča, alebo po výpadku prúdu), stlačte otočný ovládač (A) a držte ho dve sekundy, kým blikanie neprestane.
- Potom zvolte zobrazenie času (4) opakovaným stlačením otočného ovládača (A). Zobrazenie času bude pri výbere blikat.
- Otáčaním otočného ovládača (A) nastavte čas.
- Potvrdte nastavenie opäťovným stlačením otočného ovládača (A). Ak nič nestlačíte, nastavenie bude uložené automaticky po niekoľkých sekundách.

PREVÁDZKA RÚRY BEZ NASTAVENÍ ČASOVACA

- Po prvom pripojení spotrebiča do elektrickej siete, alebo po výpadku prúdu, bude symbol zobrazenia času (4) blikat.
- Aby rúra pracovala, stlačte otočný ovládač (A) a držte ho dve sekundy. Zobrazenie času prestane blikat. Rúru môžete používať bez obmedzení, ak nenastavíte časovač.

PREVÁDZKA RÚRY S NASTAVENÍM ČASOVACA

Časovač môžete použiť na naprogramovanie prevádzky rúry dvoma spôsobmi:

- **Nastavenie času ukončenia** - rúra prestane pracovať v určenom čase.
- **Nastavenie odloženého štartu** - rúra sa automaticky spustí a zastaví prevádzku v prednastavenom čase.

NASTAVENIA ČASU KONCA

Tento režim vám umožňuje nastaviť čas, kedy si želáte zastaviť činnosť rúry. Najdlhšie možné nastavenie je 15 hodín od aktuálneho času.

- Skontrolujte, či majú hodiny nastavený presný aktuálny čas.
- Vyberte symbol (2) opakovaným stlačením otočného ovládača (A), kým symbol nezáčne blikat.
- Otáčaním otočného ovládača (A) nastavite čas ukončenia.
- Potvrdte nastavenie opäťovným stlačením otočného ovládača (A). Ručičky hodín sa presunú na displej. Bude blikať symbol zastavenia rúry.
- Zapnite rúru (pomocou otočného ovládačov nastavte režim prevádzky a teplotu). Rúra začne pracovať v nastavenom čase a zastaví sa v nastavenom čase ukončenia.
- Keď hodiny dosiahnu zvolený čas ukončenia, rúra sa vypne, čo bude tiež signalizovať prerušovaný zvukový signál. Zvukový signál môžete vypnúť stlačením otočného ovládača (A); inak sa vypne automaticky po 1 minúte. Bude blikať symbol (2). Pre pokračovanie varenia stlačte otočný ovládač (A) a držte ho 2 sekundy a nastavte nový čas varenia, ak je to potrebné.

NASTAVENIE ODLOŽENÉHO ŠTARTU

Tento režim vám umožňuje určiť čas, kedy má rúra spustiť prevádzku (začiatok varenia) a čas, kedy si želáte varenie ukončiť (koniec varenia).

Čas ukončenia môžete odložiť maximálne o 12 hodín od aktuálneho denného času; trvanie varenia môžete nastaviť maximálne na 3 hodiny.

- Skontrolujte, či majú hodiny nastavený presný aktuálny čas.
- Nastavenie času spustenia: Vyberte symbol (1) stlačením otočného ovládača (A). Otáčaním otočného ovládača (A) nastavte čas spustenia a potvrdte ho stlačením otočného ovládača (A). Symbol ukončenia prevádzky začne blikat (2). Nastavenie doby ukončenia: Otáčaním otočného ovládača (A) nastavte čas ukončenia a potvrdte stlačením otočného ovládača (A).
- Ručičky hodín sa zmenia za zobrazenie času. Symboly (1) a (2) sa rozsvietia.
- Časovač bude čakať na spustenie varenia.
- Nastavte rúru - pomocou otočných ovládačov rúry - nastavte režim prevádzky a teplotu.
- Rúra začne pracovať v nastavenom čase spustenia a ukončí prevádzku v nastavenom čase ukončenia.
- Keď hodiny dosiahnu zvolený čas ukončenia, rúra sa vypne, čo bude tiež signalizovať prerušovaný zvukový signál. Zvukový signál môžete vypnúť stlačením otočného ovládača (A); inak sa automaticky vypne po 1 minúte. Symbol (2) bude blikať. Na pokračovanie vo varení stlačte otočný

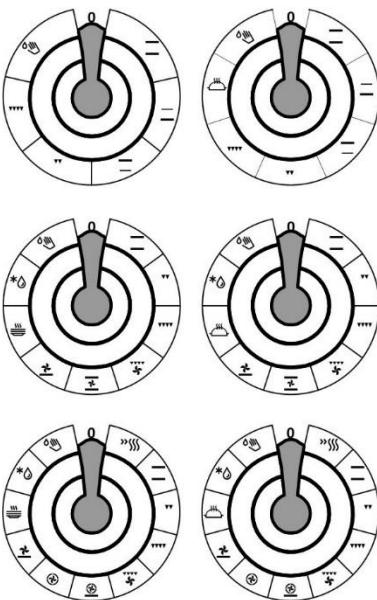
ovládač (A) a držte ho 2 sekundy a nastavte nový čas varenia, ak je to potrebné.

NASTAVENIE PRIPOMIENKOVAČA (MINÚTKY)

Hodiny môžete tiež použiť ako pripomienkovač, ktorý upozorní zvukovým signálom po uplynutí nastavenej doby.

Pripomienkovač môžete zvoliť, iba ak sa časovač nepoužíva alebo nie je naprogramovaný.

- Vyberte symbol (3) opakovaným stlačením otočného ovládača (A), kým symbol nezačne blíkať.
- Otáčaním otočného ovládača (A) nastavte čas, kedy si želáte, aby zaznel zvukový signál. Najdlhšie možné nastavenie je 3 hodiny.
- Potvrďte nastavenie opäťovným stlačením otočného ovládača (A). Ručičky hodín sa automaticky premenia na zobrazenie času a symbol (3) sa rozsvieti.
- Keď vami nastavený čas uplynie, zaznie zvukový signál. Zvukový signál môžete vypnúť stlačením otočného ovládača (A) a podržaním na 2 sekundy; inak sa automaticky vypne po 1 minúte.



ZOBRAZENIE NASTAVENIA

Vždy, keď je nastavená funkcia časovača, môžete ju skontrolovať stlačením otočného ovládača (A). Ručičky hodín sa na krátko zmenia na nastavenú hodnotu a potom sa vrátia na zobrazenie aktuálneho času.

VYMAZANIE NASTAVENIA

Nastavenie vymažete stlačením a podržaním otočného ovládača (A) na 2 sekundy. Symbol vymazanej funkcie sa vypne.

RÚRA

POUŽITIE RÚRY

Rúru môžete ovládať pomocou gombíka pre "voľby režimu rúry", ktorým nastavíte funkciu, a gombíkom "teploty rúry", ktorým nastavíte teplotu.

Otočte gombík (doľava a doprava) pre výber režimu pečenia (vid. Tabuľka programov). (podľa modelu)



Počas používania je možné nastavenia meniť.

OVLÁDANIE RÚRY

Teplota rúry sa nastavuje pomocou gombíka teploty a môže sa pohybať od 50 do 275°C. Otočením gombíka v smere hodinových ručičiek nastavíte vyššiu teplotu a otočením proti smeru hodinových ručičiek naopak teplotu znížite.



Ked pretočíte pozíciu nula nasilu, termostat sa poškodi!

VYPNUTIE RÚRY

Otočte gombík "voľby režimu rúry" do pozície "0".

Systém	Opis
Odporúčaná teplota °C	
Režim varenia/pečenia	
»»»	RÝCHLE PREDHRIATIE Použite túto funkciu, ak chcete ohriť rúru na požadovanú teplotu čo najrýchlejšie, ako je to možné. Táto funkcia nie je vhodná na pečenie pokrmov.
50-275	
—	HORNÝ A DOLNÝ OHREV Vyhrievacie telesá na dne a strope rúry budú využívať teplo rovnomerne do priestoru rúry. Pečivo alebo mäso môžete piecť/opekať iba na jednej výškovej úrovni.
200	
—	HORNÝ OHREV Teplô sa bude šíriť iba cez horné využívanie telesom na strope rúry. Pomocou tohto ohrevu dosiahnete zhnednutie pokrmu na hornej strane (pečenie zo zlatista).
180	
—	SPODNY OHREV Teplo sa bude šíriť iba spodným využívaním telesom na spodku rúry. Použite tento ohrev, aby ste dosiahli zhnednutie pokrmu na spodnej strane.
180	
▼▼	GRIL Bude pracovať iba gril, ktorý je súčasťou veľkého grilu. Tento režim sa používa na grilovanie menšieho množstva sendvičov či klobás a na opekanie chleba.
230	

Systém	Opis
Odporúčaná teplota °C	
Režim varenia/pečenia	
****	VEĽKÝ GRIL Bude pracovať horné vyhrievacie teleso a grill. Teplo sa šíri priamo pomocou grilu nainštalovaného v strole rúry. Na zvýšenie ohrevného účinku sa tiež aktivuje horné vyhrievacie teleso. Táto kombinácia režimov sa používa na grilovanie mäsa, klobás a na opekanie chleba.
230	
***	GRIL S VENTILÁTOROM Bude pracovať gril a ventilátor. Táto kombinácia režimov sa používa na grilovanie mäsa a pečenie väčších kusov mäsa alebo hydiny na jednej výškovej úrovni. Je vhodná aj na gratinované jedlá a dosiahnutie chrumbavej kôrky.
170	
⊕	HORÚCI VZDUCH A DOLNÝ OHREV Pracuje dolné vyhrievacie teleso, okrúhle vyhrievacie teleso a teplovzdušný ventilátor. Používa sa na pečenie pizze, vlnkého pečiva, ovocných koláčov, kysnutého cesta a krehkého pečiva.
200	
⊖	HORÚCI VZDUCH Bude pracovať okrúhle vyhrievacie teleso a ventilátor. Ventilátor nainštalovaný v zadnej stene vnútra rúry zabezpečuje neustálu cirkuláciu horúceho vzduchu okolo pečeného mäsa alebo pečiva. Tento režim sa používa na pečenie mäsa a pečiva na viacerých úrovniach naraz.
180	
✖	DOLNÝ OHREV A VETILÁTOR Používa sa na pečenie kysnutého (ale málo rastúceho) pečiva a zaváranie ovocia a zeleniny.
180	
✖	HORNÝ A DOLNÝ OHREV S VENTILÁTOROM Aktivované sú obidve vyhrievacie telesá a ventilátor. Ventilátor umožňuje rovnomenrnú cirkuláciu horúceho vzduchu v rúre. Používa sa na pečenie ciest na koláče/torty, rozmarozovanie a sušenie zeleniny a ovocia.
180	
☰	OHREV RIADU Túto funkciu použíte na ohrev vášho riadu (tanierov, šálok) pred podávaním jedla, aby ste ho udržali dlhšie teplé.
60	

Systém	Opis
Odporúčaná teplota °C	
Režim varenia/pečenia	
180	GENTLEBAKE * Táto funkcia umožňuje jemné, pomalé pečenie, ktoré zanecháva jedlo vláčne a šťavnaté. Je vhodné na pečenie mäsa, rýb a pečenie műčnikov na jednej úrovni.
* *	ROZMRAZOVANIE Cirkuluje vzduch bez aktivovaných vyhrievacích telies. Je aktivovaný len ventilátor. Používa sa na pomalé rozmrázanie zmrazených potravín.
-	
70	ČISTENIE RÚRY Teplota bude šíriť len dolné vyhrievacie teleso. Túto funkciu použite na odstránenie škvŕn a zvyškov potravín zrúry. Program trvá 30 minút.

* Používa sa na určenie triedy energetickej účinnosti podľa normy EN 60350-1.

OPIS REŽIMOV

Zohrievanie prázdnej rúry spotrebuje veľa energie. Preto pečenie viacerých typov pečiva alebo viaceru pizz postupne ušetrí veľa energie, keďže rúra je už predrihotia.

Používajte tmavé, čierne silikónové alebo smaltované plechy a pekáče, ktoré veľmi dobre produkujú teplo.

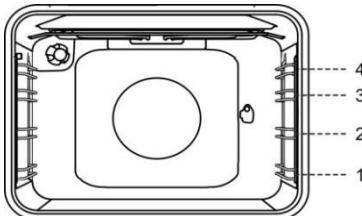
Pri používaní papiera na pečenie sa uistite, že je odolný voči vysokým teplotám.

Pri príprave jedla sa vo vnútri rúry vytvára veľa pary, ktorá sa odvádzá cez komínik v zadnej časti spotrebiča. Para sa môže kondenzovať na dvierkach a priklepe spotrebiča (v závislosti od modelu). Toto je normálny jav, ktorý nevplýva na prevádzku spotrebiča. Po pečení utrite prebytočný kondenzát handičkou.

Rúru vypnite približne 10 minút pred skončením pečenia, aby ste šetrili energiou využitím akumulovaného tepla.

Jedlo nenechávajte vychladnúť v zatvorennej rúre, aby ste sa vyhli kondenzácii (rose).

Výškové úrovne zasunutia



FUNKCIA RÚRY

OSVETLENIE RÚRY

Osvetlenie rúry sa automaticky zapne vtedy, keď sa vyberie akýkoľvek režim pečenia.

RÝCHLE PREDHRIATIE

Použite túto funkciu, ak chcete ohriať rúru na požadovanú teplotu čo najrýchlejšie, ako je to možné. Táto funkcia nie je vhodná na pečenie pokrmov.

- Gombík „volby“ režimu rúry“ otočte do pozície „rýchle predhriatie“.
- Rúru nastavte do požadovanej teploty pomocou gombíka „teploty rúry“.

HORNÝ A DOLNÝ OHREV

Vyhrievacie telesá na dne a strope rúry budú vyžarovať teplo rovnomerne do priestoru rúry. Cesto a mäso sa môže piečť len na jednej výškovej úrovni.

Pečenie mäsa

Použite smaltovaný, hlinený, liatinový pekáč či plech alebo nádobu z tvrdeneho skla. Plechy z nehrdzavejúcej ocele nie sú vhodné, pretože veľmi odrážajú teplo.

Pečenie pečiva

Používajte len plechy a pekáče tmavej farby a pečivo pečte len na jednej výškovej úrovni. V svetlých pekáčoch a plechoch cesto neznehnedne tak dobre, pretože takýto riad odráža teplo. Plechy umiestnite vždy na mriežku. Ak používate plech dodávaný s týmto spotrebičom, odstráňte z neho rošt. Pečenie bude trvať kratšie, ak si rúru predprehrejete.



Hlboký plech nevkladajte na prvú výškovú úroveň.

VEĽKÝ GRIL, GRIL

Pri príprave pokrmov v režime „VEĽKÝ GRIL“ bude pracovať horné vyhrievacie teleso a teleso grilu v strope rúry.

Pri grilovaní pokrmov v režime „Gril“ bude pracovať teleso grilu v strope rúry.

Predprehrejte infračervený ohrievač (gril) päť minút.

Maximálna teplota pri použití grilu a veľkého grilu je 230°C.

Majte pečenie vždy pod dozorom. Mäso môže totižto rýchlo zhoriť kvôli vysokej teplote. Režim grilu je vhodný na pečenie klobás, kusov mäsa a ryby (steakov, rezňov, steakov z lososa či filé a pod.) alebo toastovaný chlieb.

Keď grilujete priamo na rošte, potrite ho olejom, aby sa mäso naň nelepilo a položte ho na lištu na štvrtej výškovej úrovni. Na lišty prvej alebo druhej výškovej úrovne položte odpadovú mriežku.

Keď grilujete na plechu, uistite sa, že je v ňom dostatok tekutiny, aby sa jedlo nespálilo. Počas pečenia ho otáčajte.

Po skončení grilovania rúru a príslušenstvo umyte.

Pri pečení pstruha rybu osušte papierovou utierkou. Zvnútra okoreňte, obalte v oleji a položte na rošt. Keď rybu grilujete, neotáčajte ju.

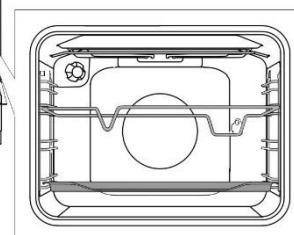
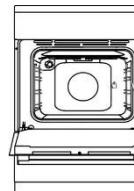


Pri používaní grilu majte dvierka rúry vždy zatvorené.

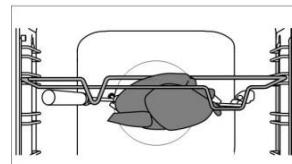
Gril, rošt a ostatné príslušenstvo rúry sa počas grilovania zohreje na veľmi vysokú teplotu. Preto použite chňapky a klieše na mäso.

PEČENIE S RAŽŇOM (podľa modelu)

Maximálna teplota pri použití ražňa je 230°C.



Vložte podperu ražňa do tretej úrovne vodítok od spodu a vložte plynký plech pre zachytanie kvapkačej štavy do prvej úrovne vodítok (od spodu).



Mäso napichnite na ražeň a skrutky utiahnite.

Rukoväť ražňa položte na predný nadstavec na ražeň a hrot vložte do otvoru na zadnej stene rúry vpravo (otvor je chránený otáčacím krytom).

Rukoväť ražňa odskrutkujte a zatvorte dvierka.

Zapnite rúru a vyberte režim VEĽKÝ GRIL.



Nepoužívajte gril na 4 pozícii.

Gril môže byť použitý iba vtedy, keď dvierka rúry zavreté.

GRIL S VENTILÁROTOM

V tomto režime pečenia pracuje teleso grilu súčasne s ventilátorom. Vhodný na grilovanie mäsa, rýb a zeleniny. (Pozri opisy a tipy pre GRIL)



HORÚCI VZDUCH A DOLNÝ OHREV

Pracuje dolné vyhrievacie teleso, okrúhle vyhrievacie teleso a teplovzdušný ventilátor. Vhodný na pečenie pizze, jablkových koláčov a ovocných koláčov.



HORÚCI VZDUCH



Bude pracovať okrúhle vyhrievacie teleso a ventilátor. Ventilátor nainštalovaný v zadnej stene vnútra rúry zabezpečuje neustálu cirkuláciu horúceho vzduchu okolo pečeného mäsa, alebo pečiva.

Pečenie mäsa

Použite smaltovaný, hlinený, liatinový pekáč či plech alebo nádobu z tvrdeneho skla. Plechy z nehrdzavejúcej ocele nie sú vhodné, pretože veľmi odrážajú teplo.

Mäso počas prípravy dostatočne podlievajte, aby nezhorelo. Počas pečenia mäso otočte. Pečené mäso bude šťavnatejšie, keď ho prikryjete.

Pečenie pečiva

Odporúča sa rúru predhriať.

Sušienky a koláčiky sa môžu piecť v plytkých plechoch na viacerých výškových úrovniach (2. a 3.) súčasne.

Čas pečenia môže byť rôzny, aj keď použijete rovnaké plechy. Sušienky na hornom plechu môžu byť hotové skôr ako tie na spodnom.

Plechy umiestnite vždy na mriežku. Ak používate plech dodávaný s týmto spotrebícom, odstraňte z neho rošt.

Pre rovnometerné zhnednutie sušienok sa uistite, že sú rovnako hrubé.



Hlboký plech nevkladajte na prvú výškovú úroveň.

DOLNÝ OHREV A VETILÁTOR



Používa sa na pečenie kysnutého (ale málo rastúceho) pečiva a na zaváranie ovocia a zeleniny. Použite druhú lištu odspodu a skôr plochý pekáč, aby mohol horúci vzduch cirkulovať po celej hornej vrstve pokrmu.

Zaváranie

Pripravte si jedlo na zaváranie a zaváracie poháre ako zvyčajne. Použite zaváracie poháre s gumeným tesnením a skleneným viečkom. Nepoužívajte poháre s kovovým uzáverom či uzáverom so závitom ani kovové konzervy. Uistite sa, že sú poháre rovnako veľké, naplnené rovnakým obsahom a utesnené.

Do hlbokého plechu nalejte 1 liter horúcej vody (pribl. 70 °C) a položte do nej 6 jeden-litrových pohárov. Plech vložte do rúry na druhú výškovú úroveň.

Počas zavárania jedlo pozorujte a varte, až kým tekutina v pohároch nezačne vrieť - keď sa v prvom pohári objavia bublinky.

HORNÝ A SPODNÝ OHREV S



VENTILÁTOROM

Používa sa na pečenie všetkých typov pečiva, rozmarozovanie a sušenie ovocia a zeleniny. Pred vložením jedla do predhriatej rúry počkajte, kým svetlo prvýkrát nezhasne. Pre lepšie výsledky pečte len na jednej výškovej úrovni (lište).

Rúra by mala byť predhriata. Použite druhú alebo štvrtú lištu odspodu.



ROZMRAZOVANIE

V tomto režime vzduch v rúre cirkuluje bez toho, aby pracovali akékoľvek vyhrievacie telesá.

Jedlo vhodné na rozmarozovanie zahŕňa koláče s vysoko percentuou smotanou alebo maslovým krémom, koláče a pečivo, chlieb a rožky a hlboko mrazené ovocie.

Vo väčšine prípadov sa odporúča vybrať pokrm z obalu (nezabudnite odstrániť kovové svorky alebo sponky).

V polovici rozmarzovania by mal byť pokrm otočený, premiešaný a oddelený, ak bol zmrazený dohromady.



OHREV RIADU



Túto funkciu použrite na ohrev vášho riadu (tanierov, šállok) pred podávaním jedla, aby ste ho udržali dlhšie teplé.



GENTLEBAKE



Táto funkcia umožňuje jemné, pomalé pečenie, ktoré zanecháva jedlo vláčne a šťavnaté. Je vhodné na pečenie mäsa, rýb a pečenie műčníkov na jednej úrovni.



ČISTENIE RÚRY



Teplo bude šíriť len dolné vyhrievacie teleso. Túto funkciu použrite na odstránenie škvŕn a zvyškov potravín z rúry. Program trvá 30 minút.

ÚDRŽBA A ČISTENIE



Spotrebíč odpojte zo siete a počkajte, kým nevychladne.

Deti by nemali spotrebíč čistiť ani vykonávať jeho údržbu bez dozoru.

Hliníkové povrhy (plynové horáky)

Hliníkové povrhy čistte jemnými tekutými čistiacimi prostriedkami určenými na takéto povrhy. Naneste čistiaci prostriedok na mokrú utierku a vyčistite povrch. Potom ho opláchnite vodou. Nenanášajte čistiaci prostriedok priamo na hliníkový povrch. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo špongie.



Povrch by sa nemal dostať do kontaktu s čistiacimi sprejmi na rúru, pretože by sa mohol viditeľne a permanentne poškodiť.

Predné panely z nehrdzavejúcej ocele

(podľa modelu)

Vyčistite povrch s jemným čistiacim prostriedkom (mydlovou vodou) a mäkkou špongiou, ktorá nepoškriabe materiál. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá, pretože môžete poškodiť povrch krytu spotrebiča.

Lakovane a umelohmotné povrhy

(podľa modelu)

Gombíky a spínače, rukováte dvierok, nálepky a typové štítky neumývajte drsnými čistiacimi prostriedkami alebo materiálmi, čistiacimi prostriedkami na alkoholovej báze či s obsahom alkoholu. Škvry hned' odstráňte jemnou mäkkou utierkou a troškou vody, aby ste nepoškodili povrch. Môžete tiež použiť čistiace prostriedky a materiály určené pre tieto typy povrchov podľa pokynov výrobcov.

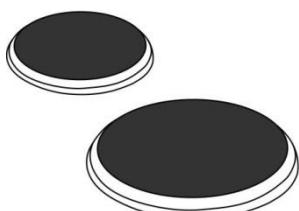
Smaltované povrhy (rúra, varná platňa)

Na čistenie použite navlhčenú špongiu s čistiacim prostriedkom. Mastné škvry môžete odstrániť pomocou teplej vody a špeciálneho čistiaceho prostriedku určeného na smaltované povrhy. Smaltované povrhy nikdy nečistite pomocou drsných prostriedkov, ktoré natrvalo poškodzujú materiál.

Sklenené povrhy

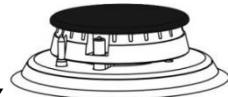
Pri čistení sklenených dvierok rúry nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky či drôtenky, pretože nimi môžete poškriabať povrch a spôsobiť tak narušenie skla. Sklenené povrhy umyte špeciálnymi prostriedkami na sklo, zrkadlá a okná.

ČISTENIE VARNÝCH PLATNÍ



Oblasť okolo varných zón vyčistite horúcou vodou a trochou tekutého prostriedku na umývanie riadu. Na ľažko odstrániťné škvry použite drôtenku namočenú do čistiaceho prostriedku, potom platňu opláchnite a utrite do sucha.

Tekutiny obsahujúce soľ, prevarené tekutiny a vlhkosť majú na varné zóny nepriaznivý vplyv. Varné zóny vždy vyčistite. Na ich údržbu používajte bežné čistiace prostriedky a kondicionéry dostupné v obchodoch. Ak je varná zóna ešte trochu tepľa, čistiaci prostriedok rýchlejšie prenikne do jej pôrov. Kruhy varných zón sú vyrobené z nehrdzavejúcej ocele. Keďže sú vystavené teplu, po istom čase používania môžu zožlnúť. Ide o bežný fyzický jav. Žltkasté škvry možno odstrániť beznými kovovými čistiacimi prostriedkami. Agresívne čistiace pomôcky na umývanie nie sú na ich čistenie vhodné, pretože ich môžu poškriabať.



PLYNOVÉ HORÁKY

Mriežku, varné zóny a časti horáka môžete umyť horúcou vodou a prostriedkom na umývanie riadu. Neumývajte ich v umývačke riadu.

Termočlinky a zapalovaciu sviečku vyčistite jemnou kefkou. Aby tieto časti fungovali správne, musia byť dokonale čisté. Vyčistite korunu a kryt horáka. Uistite sa, že otvory na korune horáka nie sú zanesené alebo upchaté. Po umytí všetky časti vysušte a znova namontujte. Zapalovanie horáka bude ľažšie, ak sa niektorá časť umiestní nakrivo.



Kryty horáka sú smaltované. Kvôli vysokým teplotám sa nemožno vyhnúť ich sfarbeniu. Funkčnosť horáka to však neovplyvňuje.

RÚRA

Steny rúry vyčistite navlhčenou špongiou a čistiacim prostriedkom. Ľažko odstrániťné škvry zapečené na stenách rúry umyte špeciálnym prostriedkom určeným na smaltované povrhy. Po vyčistení rúru opatne utrite dosucha. Rúru umývajte, len keď je úplne vychladená. Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, pretože môžu poškriabať smaltovaný povrch.

Náčinie rúry vyčistite špongiou a čistiacim prostriedkom alebo ich dajte do umývačky riadu (mriežku, plech a pod.). Ľažko odstrániťné škvry a spálené škvry od jedla môžete odstrániť pomocou špeciálnych čistiacich prostriedkov.

POUŽITIE FUNKCIE „ČISTENIE RÚRY“

Gombík výberu režimu otocťte do polohy . Gombík „teploty rúry“ nastavte na teplotu 70°C.

Do plechu nalejte 0,6 l vody a položte ho na lištu nižšej výškovej úrovne.

Zvyšky jedla na smaltovaných stenach rúry po 30 minútach zmäknú, a tak ich bude možné odstrániť jednoducho pomocou vlhkej utierky.



Systém „ČISTENIE RÚRY“ použite vtedy, keď je rúra úplne vychladená.

ZLOŽENIE A ČISTENIE DRÔTENÝCH VODIČOV A TELESKOPICKÝCH VÝSUVNÝCH LÍŠT

Na čistenie vodičov a líšť používajte len klasické čistiace prostriedky.

Podržte líšty zo spodnej časti a vytiahnite ich smerom k stredu vnútajška rúry.
Vyberte ich z otvorov navrchu.



Výsuvné líšty neumývajte v umývačke riadu.

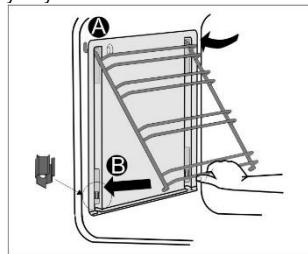
INŠTALÁCIA KATALYTICKÝCH VLOŽIEK

Na čistenie vodičov a líšť používajte len klasické čistiace prostriedky.

Drôtené vodiče alebo teleskopické výsuvné líšty odoberte. (podľa modelu)



Vodiče namontujte na katalytickej vložke. Horná časť vodičov sa musí namontovať do horných otvorov "A" na katalytickej vložke.



Vodiče s katalytickými vložkami vložte do horných otvorov nachádzajúcich sa v bočných stenách rúry "A".

Zatlačte ich do klapky na spodku "B".



Katalytickej vložke neumývajte v umývačke riadu.

VÝMENA ŽIAROVKY

Žiarovka je spotrebny materiál a nevzťahuje sa na ňu záruka. Pred výmenou žiarovky vyberte z rúry riad, rošt a vysúvacie líšty.

Spotrebič odpojte zo siete!

Kryt žiarovky dajte dolu a žiarovku vytiahnite alebo odkŕňte.

Halogénová žiarovka: G9, 230 V, 25 W.
(klasická žiarovka E14, 230 V, 25 W - podľa modelu)



Použite ochranné rukavice, aby ste sa nepopálili.

POHODLNÉ ZATVÁRANIE DVIEROK

(podľa modelu)

Sporáky sú vybavené novými bezpečnostnými pántami COMFORT. Tieto špeciálne pánty zaručujú veľmi tiché a jemné zatváranie dvierok rúry.



Ak budete na zatváranie dvierok používať príliš veľkú silu, účinnosť systému sa zníži alebo sa obide kvôli bezpečnosti.

ZÁMKA DVIEROK

(podľa modelu)

Zámku dverí otvorte tak, že ju jemne potlačíte palcom smerom doprava a zároveň tiahajte dvierka smerom von.



Ked' sa dvierka rúry zavrzú, zámok dvierok sa automaticky vráti do pôvodnej pozície.

ZLOŽENIE A NALOŽENIE DVIEROK RÚRY

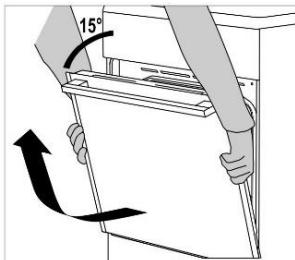
(podľa modelu)

1. Otvorte dvierka (naplno, pokiaľ sa len dá).
2. Otočte zarážky pántov dvierok (platí pre tradičné zatváranie dvierok).

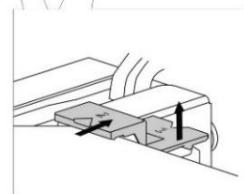
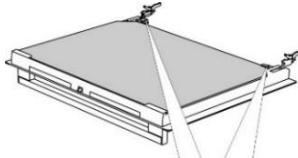
Pri dvierkach s jemným systémom zatvárania COMFORT otočte zarážky späť o 90°.



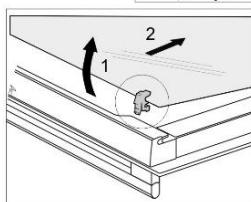
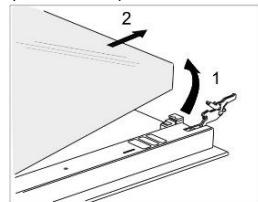
3. Dvierka pomaly zatvorte, až kým zarážky nezapadnú do pántov v bočných lištach dvierok. Pri uhlе 15° (vzhľadom na zatvorenú polohu dverí) mierne nadvihnite dvere a vytiahnite ich z obidvoch pántov spotrebiča.



Pred výmenou dvierok vždy skontrolujte, či sú zarážky pántov správne umiestnené na bočných lištach dvierok. Predpíte tak uvoľneniu pántu, ktorý je pripojený k silnej pružine. Uvoľnenie zarážky môže spôsobiť poškodenie dvierok a hrozí nebezpečenstvo poranenia.

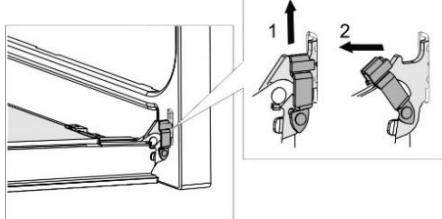


Mierne zdvihnite podpery na ľavej a pravej strane dverok (označenie 1) a vytiahnite ich smerom od skleneného panelu (označenie 2).

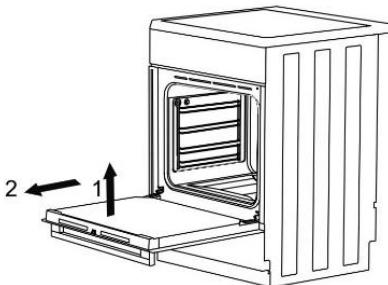


Zloženie a naloženie dvierok rúry (podľa modelu)

- Otvorte dvierka (naplno, pokiaľ sa len dá).
- Zarážky zodvihnite a otočte.



- Dvierka rúry pomaly zavorte, mierne ich podvihnite a vytiahnite z obidvoch pántov spotrebiča.



Pre spätné naloženie dvierok postupujte podľa týchto krokov v opačnom poradí. Ak sa dvere neotvárajú alebo nezatvárajú správne, uistite sa, že sú pánty správne umiestnené do úchytov.

ZLOŽENIE A NALOŽENIE SKLENEJ PLATNE DVIEROK RÚRY (podľa modelu)

Sklenenú platnu dvierok rúry možno umyť zvnútra, ale najprv je potrebné ju vybrať. Zložte dvierka rúry (viď časť „Zloženie a naloženie dvierok rúry“).

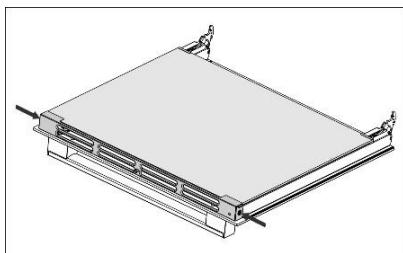
Podržte sklenenú platňu dvierok na spodnom okraji, mierne ju zdvihnite tak, že už nie je pripojená k podpore a vyberte.

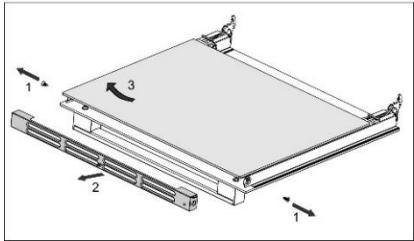
Ak chcete zložiť tretiu sklenenú platňu (platí len pre niektoré modely), podvihnite a vytiahnite ju. Tiež zložte gumené tesnenie na sklenenom paneli.



Pre naloženie sklenej platne postupujte podľa týchto krokov v opačnom poradí. Označenia (polkruhy) na dvierkach a sklenej platni by sa mali prekryvať.

Zloženie a naloženie sklenej platne dvierok rúry (podľa modelu)





Odskrutkujte skrutky na ľavej a pravej strane dvierok a vytiahnite hornú lištu. Teraz môžete vytiahnuť sklenenú platňu dvierok.

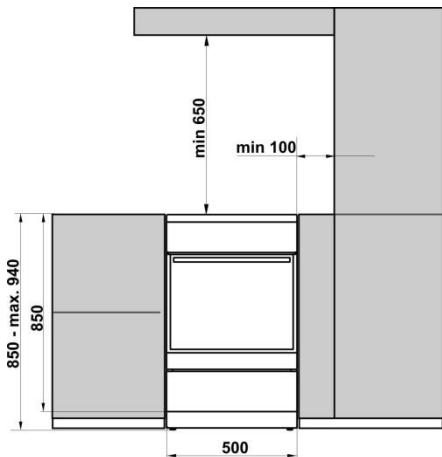


Pre spätné naloženie sklenenej platne postupujte podľa týchto krokov v opačnom poradí.

Záruka sa nevzťahuje na opravy alebo reklamácie spôsobené nesprávnym pripojením alebo použitím spotrebiča. V tomto prípade bude náklady na opravu znášať zákazník.

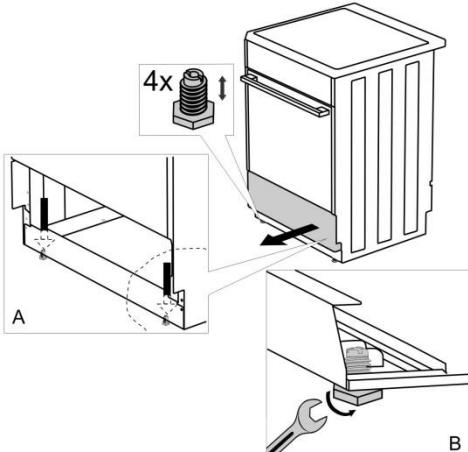
POKYNY K INŠTALÁCII A PRIPOJENIU

UMIESTNENIE SPOTREBIČA (mm)



Steny nábytku priľahlého k spotrebiču (podlaha, zadná stena kuchyne, bočné steny) musia byť odolné voči teplote najmenej 90 °C.

VYVÁŽENIE SPOTREBIČA A DODATOČNÁ PODPORA (podľa modelu)



NASTAVENIE VÝŠKY SPORÁKA

(podľa modelu)

Pri dodanom sporáku je výška 900 mm. Výšku

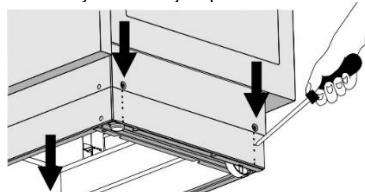
- Položte sporák zadnou stranou na podlahu.
- Vyberte skrutky vidieť šípky.



Torx T20

- Nastavte požadovanú výšku.

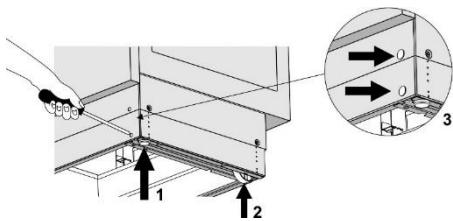
- Skrutky zaskrutkujte späť.



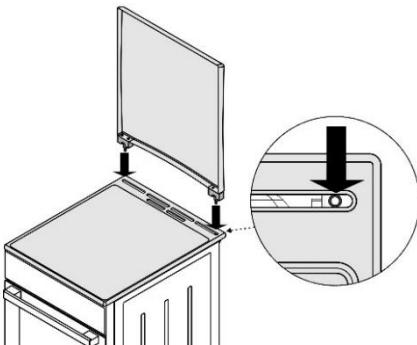
Sporák musí byť inštalovaný vodorovne!

Postupujte nasledovne:

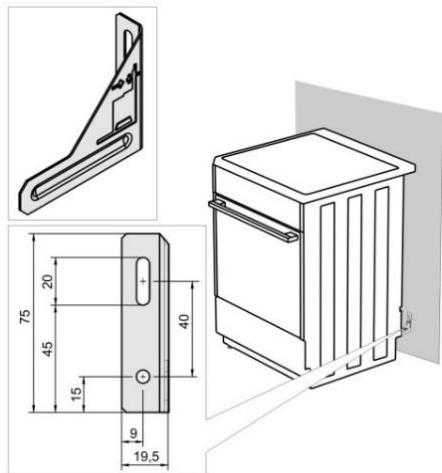
- Otáčaním skrutiek pre nastavenie výšky (vidieť obr. 1) upravte výšku sporáku do správnej polohy.
- Koleska (vidieť obr. 2) upravte zaskrutkovaním dvoma skrutkami v prednej časti sokla. Skontrolujte vodorovnú polohu sporáku pomocou vodorováhy.
- Umiestnite záslepky do otvorov v prednej časti sokla (vidieť obr. 3).



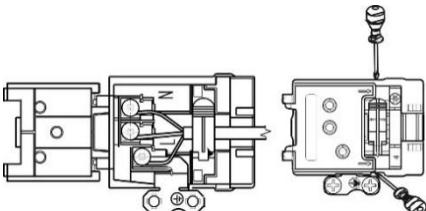
INŠTALÁCIA PRÍKLOPU (podľa modelu)



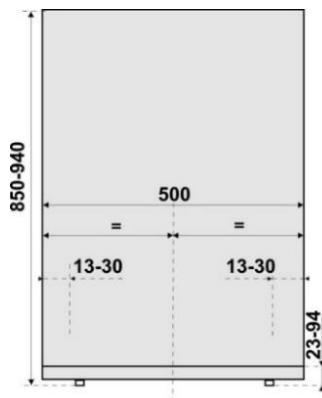
PREVENCIA PROTI PŘEKLOPENÍ (mm) (v závislosti na modelu)



PRIPOJENIE DO ZDROJA ENERGIE



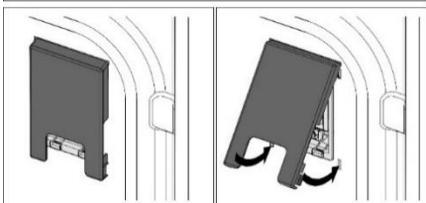
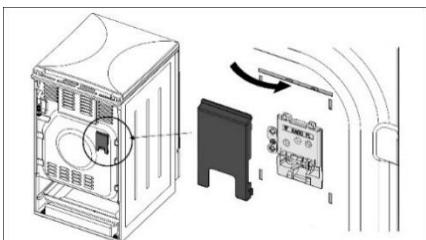
Uistite sa, že napájacie káble iných spotrebičov v bezpečnej vzdialosti od sporáka.
Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť výrobca alebo autorizovaný servisný pracovník, aby sa tak zabránilo nebezpečenstvu.



Pripravte držiak na stenu pomocou skrutiek a kotiev podľa návodu. Ak dodané skrutky a kotvy nie je možné použiť, použité iné, pomocou ktorých budete môcť držiak na stenu pripojiť.

KRYT SVORKOVNICE

Svorkovnicu v mieste pripojenia napájacieho kábla chráňte krytom (pozri príslušenstvo).
Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.



PRÍVODY PLYNU

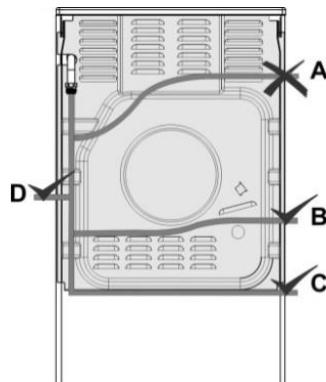
Inštalácia musí byť v súlade s STN EN 1775, STN 386462, TPP 70401.

VÝROBNÉ NASTAVENIA

- Plynové spotrebiče sú testované a vybavené symbolom CE.
- Plynové spotrebiče sú dodávané zapečatené s horákm nastavenými na zemný plyn typu H alebo E (20 alebo 25 mbar), alebo na skvapalnený plyn (50 alebo 30 mbar).
- Nastavenie spotrebiča je uvedené na typovom štítku.
- Pred inštaláciou spotrebiča skontrolujte, či sú miestne podmienky a charakteristika pripojenia (povaha a tlak plynu) kompatibilné s nastavením spotrebiča.
- Ak plyn, ktorý používate, nie je kompatibilný s aktuálnymi nastaveniami vášho spotrebiča, zavolajte servisnému technikovi alebo distribútorovi plynu.
- Prispôsobenie varnej platne, aby fungovala s iným typom plynu, si vyžaduje výmenu dýz (vid. časť TABUĽKA DYZ).
- V prípade opráv alebo ak je tesnenie poškodené, sa musia funkčné časti testovať a znova utesniť v súlade s pokynmi pre inštaláciu. Funkčné časti zahŕňajú nasledovné: pevná dýza pre veľký plameň a nastaviteľná regulačná skrutka pre malý plameň.

PRİOJENIE DO PRÍVODU PLYNU

- Spotrebič musí byť pripojený do prívodu plynu alebo plynovej bomby podľa pokynov vášho miestneho distribútoru plynu.
- Na pravej strane spotrebiča sa nachádza prípojka k plynu s externým závitom podľa EN ISO 228-1 alebo EN 10226-1/-2 (podľa predpisov týkajúcich sa pripojenia danej krajiny).
- Spotrebič sa dodáva s prípojkou na skvapalnený plyn a nekovovým tesnením. (podľa modelu)
- Pri pripájaní spotrebiča k prívodu plynu sa musí časť G 1/2 alebo R 1/2 držať, aby sa zabránilo jeho otočeniu. (podľa modelu)
- Použite schválené nekovové tesnenia a tesniace prostriedky pre utesnenie spojov. Každé tesnenie použite len raz. Hrúbk plochých nekovových tesení sa môže deformovať do 25 %.
- Spotrebič pripojte k prívodu plynu pomocou certifikovanej ohybnej hadice. Hadica by sa nemala dotýkať hornej časti spotrebiča.



Pripojenie s ohybnou hadicou

Ak je spotrebič pripojený ohybnou hadicou, táto hadica by nemala byť vedená tak, ako je zobrazené na obrázku "A".

Ak je pripájacie potrubie vyrobené z kovu, možnosť "A" je taktiež dovolená.

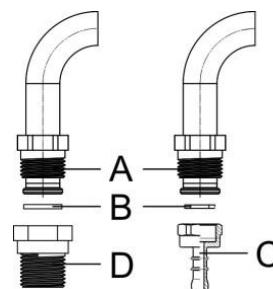
Pripojenie k prípojke plynového potrubia

A Prípojka EN ISO 228-1

B Nekovové tesnenie s hrúbkou 2 mm

C Adaptér na hadicu pre skvapalnený plyn (podľa predpisov týkajúcich sa pripojenia danej krajiny)

D Prípojka EN 10226-1 / -2 podľa predpisov týkajúcich sa pripojenia danej krajiny



Po pripojení skontrolujte správnu činnosť horákov. Plamene musia byť jasne viditeľné a mali by byť v strede modré a zelené. Ak je plameň nestály, zvýšte minimálny výkon. Vysvetlite použitie horákov užívateľovi a prečítajte si návod na použitie spoločne.



Po pripojení spotrebiča skontrolujte tesnenie na všetkých spojoch.

PRISPÔSOBENIE HORÁKOV NA INÉ TYPY PLYNU

- prispôsobenie sporáku na iný typ plynu nevyžaduje demontáž spotrebiča z pracovnej plochy.
- Pred úpravou odpojte spotrebič zo siete a zavorte ventil plynového potrubia.

- Nahradte existujúce nástavce pre menovité tepelné zaťaženie príslušnými nástavcami pre nový typ plynu (vid tabuľka nižšie).
- Pri úprave spotrebiča na skvapalnený plyn dotiahnite regulačnú skrutku na minimálne tepelné zaťaženie pokiaľ to len pôjde, aby ste dosiahli minimálne tepelné zaťaženie.
- Pri úprave spotrebiča na zemný plyn uvoľnite skrutku regulácie minimálneho tepelného zaťaženia na dosiahnutie minimálneho tepelného zaťaženia, ale neotáčajte ju viac ako o 1,5 otáčky.

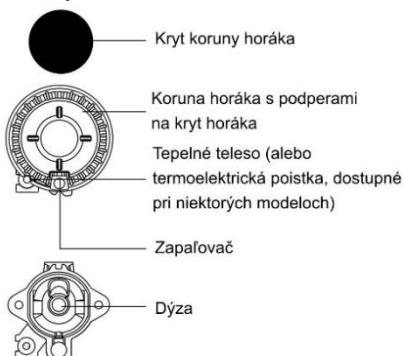
Po prispôsobení spotrebiča na iný typ plynu vymenite starý štítkov s novými údajmi o úprave plynu spotrebiča (na typovom štítku) za nový a skontrolujte funkčnosť a tesnenie spotrebiča.

Uistite sa, či elektrické vodiče, kapilárne termostaty a tepelné prvky nezasahujú do oblasti toku plynu.

Upravitelné prvky

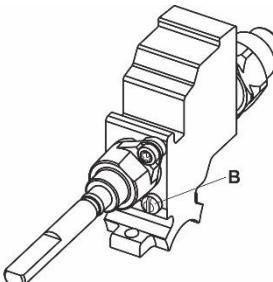
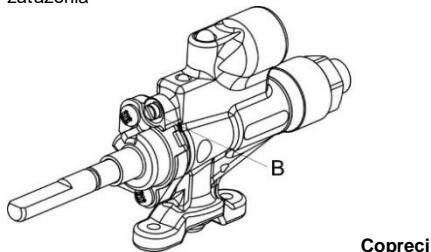
- Upravitelné prvky pre minimálne zaťaženie horákov sú prístupné prostredníctvom otvorov na ovládacom paneli.
- Zložte otočné gombíky.

Horák sporáka



Plynový ventil vybavený ochrannou jednotkou

B Skrutka regulácie minimálneho tepelného zaťaženia



Sabaf

LIKVIDÁCIA



Obal je vyrobený z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré je možné recyklovať, vyradiť alebo zničiť bez toho, aby ohrozili životné prostredie. Z tohto dôvodu je obalový materiál riadne označený.

Značka na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s výrobkom by sa nemalo narabáť ako s bežným domovým odpadom. Výrobok by sa mal odniesť do autorizovaného centra určeného na spracovanie odpadu z elektrických a elektronických zariadení.

Správna likvidácia výrobku pomôže zabrániť negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie ľudí, ktoré by sa mohli objaviť v prípade nesprávnej likvidácie výrobku. Pre podrobnejšie informácie o likvidácii a spracovaní výrobku kontaktujte príslušný miestny orgán zodpovedný za spracovanie odpadov, spoločnosť na likvidáciu odpadov alebo obchod, v ktorom ste výrobok zakúpili.

TEST PEČENIA

Testované v súlade s normou EN 60350-1.

PEČENIE

Jedlo	Zariadenie	Výškové úrovne zasunutia (odspodu)	Systém	Teplota (°C)	Čas prípravy (v minútach)
Koláčiky jedna úroveň	plytký smaltovaný plech	3	==	140-150*	25-40
Koláčiky jedna úroveň		3	⊕	140-150*	25-40
Koláčiky dve úrovne		2, 3	⊕	140-150*	30-45
Koláčiky tri úrovne		2, 3, 4	⊕	130-140*	35-55
Cupcakes jedna úroveň	plytký smaltovaný plech	3	==	150-160	25-40
Cupcakes jedna úroveň		3	⊕	150-160	25-40
Cupcakes dve úrovne		1,3	⊕	140-150	30-45
Cupcakes tri úrovne		2, 3, 4	⊕	140-150	35-50
Koláč	okrúhlá kovová forma ø26/rošt	1	==	160-170*	20-35
Koláč		2	⊕	160-170*	20-35
Jablkový koláč	2x okrúhlá kovová forma ø20/rošt	2	==	170-180	55-75
Jablkový koláč		2	⊕	170-180	45-65
Hrianka	rošt	4	▼▼▼	230	1-4
Karbanátky z mletého mäsa	rošt + plytký plech na odkvapkávanie	4	▼▼▼	230	20-35

* Predhrejte na 10 minút.

TABUĽKA DÝZ

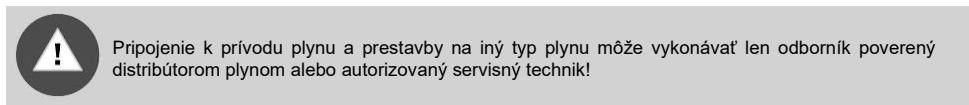
Typ plynu, tlak		Pomocný horák		Normálny horák	
Wobbeho číslo		Norma			
		max	min	max	min
Zemný plyn H Wo=45,7±54,7 MJ/ m ³ ,	Menovité tepelné zaťaženie (kW)	1,0	0,48	1,9	0,48
	Spotreba (l/h)	95,3	45,7	181,0	45,7
Zemný plyn E, Zemný plyn E+ Wo=40,9±54,7 MJ/m ³ G20, p=20 mbar	Typ dýzy (1/100 mm)	72X	26 ¹⁾ / 35 ²⁾	103Z	26 ¹⁾ / 35 ²⁾
	Číslo dýzy	690771		568169	
Skvapalnený plyn 3+, B/P Wo=72,9±87,3MJ/m ³ G30, p=30 mbar	Menovité tepelné zaťaženie (kW)	1,0	0,48	1,9	0,48
	Spotreba (g/h)	72,8	34,9	138,3	34,9
	Typ dýzy (1/100 mm)	50	26 ¹⁾ / 35 ²⁾	68	26 ¹⁾ / 35 ²⁾
	Číslo dýzy	690780		568175	

Typ plynu, tlak		Veľký horák	
Wobbeho číslo		max	min
Zemný plyn H Wo=45,7±54,7 MJ/ m ³ ,	Menovité tepelné zaťaženie (kW)	3,0	0,76
	Spotreba (l/h)	285,9	72,4
Zemný plyn E, Zemný plyn E+ Wo=40,9±54,7 MJ/m ³ G20, p=20 mbar	Typ dýzy (1/100 mm)	130H3	33 ¹⁾ / 46 ²⁾
	Číslo dýzy	574285	
Skvapalnený plyn 3+, B/P Wo=72,9±87,3MJ/m ³ G30, p=30 mbar	Menovité tepelné zaťaženie (kW)	3,0	0,76
	Spotreba (g/h)	218,3	55,3
	Typ dýzy (1/100 mm)	86	33 ¹⁾ / 46 ²⁾
	Číslo dýzy	574287	

¹⁾ Copreci / ²⁾ Sabaf

- Regulačné ventily, ktoré sú výrobne vstavané sú určené na skvapalnený plyn, avšak, ventily sú nastavené pre prevádzku s typom plynu, na ktorý je určený spotrebič vo výrobe.
- Keď upravujete spotrebič pre použitie s iným typom plynu, regulačnú skrutku (ventil) musíte dotiahnuť alebo uvoľniť podľa požadovaného toku plynu (regulačná skrutka však nesmie byť uvoľnená viac ako o 1,5 otáčky od pozície, kde je úplne utiahnutá).

Výkon horáku je naznačený vyššou kalorickou hodnotou Hs.



Vyhradzujeme si právo na vykonanie akýchkoľvek zmien v tomto návode na použitie.

ID693281

GORENJE K52CLI, K52CLB
IFU EPS6 KP TIMER CL SK

2020 04 01
SAP 693281